

soirée de gala donnée en leur honneur par le premier ministre Trudeau au Centre national des arts. A l'issue du spectacle, le président et Mme Reagan ont rencontré les artistes qui représentaient la plupart des régions du Canada. Notons, entre autres, Robert Charlebois, Ginette Reno, Anne Murray, André Gagnon, les danseurs étoiles Karen Kain et Frank Augustyn, Gordon Pinsent, les Danseurs du Festival de Charlottetown et les Ukrainiens Shumka Dancers.

La première journée à Ottawa du président Reagan s'est terminée par un dîner d'État offert par le gouverneur général et Mme Schreyer en l'honneur de leurs invités américains.

Discours aux Communes

Le lendemain, M. Reagan a rencontré le chef de l'Opposition aux Communes, M. Joe Clark.

Il s'est ensuite rendu au Parlement où il a prononcé un discours devant les sénateurs et les députés réunis en session commune, discours qui portait principalement sur l'économie et la défense.

Le premier ministre Trudeau, en présentant le président des États-Unis a déclaré, entre autres: "...Vous visitez le Canada à un moment particulièrement mouvementé de notre histoire. Nous sommes à parachever la construction de ce pays... Au cours des années à venir, les États-Unis feront face à un voisin du Nord dynamique... Le Canada prendra

confiance en lui-même. Nous découvrirons plus clairement quels sont nos intérêts et nous les poursuivrons avec plus de vigueur. Ce qui ne changera pas, toutefois, c'est notre amitié profonde pour les États-Unis. En fait, Monsieur le Président, les relations entre nos deux pays grandiront en même temps que grandira le Canada..."

Le président des États-Unis a commencé en rappelant les paroles d'un auteur de Calgary (Alberta) il y a 60 ans: "Un ami aide tandis qu'une connaissance donne simplement des conseils". Nous sommes ici en tant qu'amis, a poursuivi M. Reagan.

Les liens économiques entre les deux pays sont importants, a-t-il rappelé, notant que 20 p. cent du commerce extérieur américain se font avec le Canada et que le commerce entre les deux pays s'élève à \$94 milliards par an.

Le Président a aussi profité de son discours pour expliquer sa politique d'austérité.

Passant à la défense, M. Reagan a déclaré: "De ce côté de l'Atlantique, nous devons nous tenir ensemble pour l'intégrité de l'hémisphère... L'essentiel est de donner au bloc de l'Ouest une meilleure capacité de maintenir la paix et la sécurité dans le monde".

Reconduction de l'Accord NORAD

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, et le minis-



Le président des États-Unis passe en revue la garde d'honneur du 22e Régiment à son arrivée à Ottawa.

tre de la Défense nationale, M. Gilles Lamontagne, ont signé avec le secrétaire d'État américain, M. Alexander Haig, un Échange de notes constituant un accord entre les gouvernements du Canada et des États-Unis en vue de poursuivre, pour une période additionnelle de cinq ans, leur coopération dans la défense aérienne de l'Amérique du Nord par l'entremise du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD).

La reconduction de l'Accord pour une période de cinq ans permettra de procéder à une planification à long terme efficace facilitant la modernisation et la modification nécessaires des systèmes de surveillance du NORAD destinés à assurer la défense de l'Amérique du Nord.

Le changement du nom du Commandement ("Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord") et d'autres modifications connexes approuvées au libellé de l'Accord reflètent mieux la participation du Canada aux activités permanentes du Commandement, dont celles relatives à la surveillance spatiale et à l'alerte.

Accord sur la sécurité sociale

Le Canada et les États-Unis ont signé un accord de réciprocité en matière de sécurité sociale.

L'Accord permettra de coordonner l'application des programmes de sécurité de la vieillesse et du Régime de pension

(Suite à la page 1)



Le secrétaire d'État américain, M. Alexander Haig (à gauche), et le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan (à droite), signent l'Accord sur la sécurité sociale en présence de MM. Trudeau et Reagan (à l'arrière-plan).